



SZ.271.1.489.2019

Kraków, dnia 17 maja 2019

Ogłoszenie

w sprawie postępowania o udzielenie zamówienia publicznego

Gmina Miejska Kraków – Miejski Ośrodek Pomocy Społecznej w Krakowie, ul. Józefińska 14, 30-529 Kraków zawiadamia o wszczęciu postępowania o udzielenie zamówienia publicznego, którego przedmiotem jest organizacja pikniku dla rodzin zastępczych. Nie dopuszcza się składania ofert wariantowych.

Postępowanie o udzielenie zamówienia publicznego prowadzone jest w trybie, do którego zgodnie z dyspozycją art. 4 pkt. 8 ustawy z dnia 29 stycznia 2004 roku Prawo zamówień publicznych (tekst jednolity: Dz. U. z 2018 roku, poz. 1986 z późniejszymi zmianami) nie stosuje się przepisów tejże ustawy.

Wszelkie kontakty z zamawiającym mogą odbywać się w godzinach jego pracy, tj. od poniedziałku do piątku w godzinach od 07:30 do 15:30. Zamawiający ustala, że oświadczenia, wnioski, zawiadomienia oraz informacje zamawiający i wykonawcy przekazują sobie drogą elektroniczną na adres: sz@mops.krakow.pl. Wykonawca ubiegający się o udzielenie zamówienia zobowiązany jest zapewnić sprawność łączy internetowych, a także adresu e-mail oraz bieżący odbiór wiadomości. Zamawiający nie ponosi odpowiedzialności za skutki braku zachowania przez wykonawcę wymogów określonych w niniejszym ogłoszeniu.

OPIS PRZEDMIOTU ZAMÓWIENIA

1. Przedmiotem zamówienia jest organizacja pikniku z okazji Dnia Rodzicielstwa Zastępczego dla spokrewnionych i niezawodowych rodzin zastępczych w dniu 15 czerwca 2019 roku. w godzinach 10-13.00. Impreza przewidziana jest dla 150 osób w tym: 50-60 osób dorosłych, 90 dzieci w wieku 4-12 lat. Miejsce realizacji: na terenie Gminy Miejskiej Kraków z możliwością dojazdu transportem MPK (bezpośrednia bliskość przystanku MPK – nie więcej niż 2 minuty oraz bezpłatnym miejscem parkingowym dla co najmniej 60 miejsc), z dostępem do boiska sportowego, hali sportowej w przypadku deszczu lub ogrodzonym płaskim terenem zielonym. Szczegółowe warunki realizacji przedmiotu zamówienia zostały określone w niniejszym ogłoszeniu w sprawie postępowania o udzielenie zamówienia publicznego oraz w umowie, której wzór stanowi załącznik do ogłoszenia.
2. Warunki jakie powinno spełniać miejsce realizacji projektu:
 - 1) Otoczenie: teren zielony, zadaszona przestrzeń z miejscami siedzącymi dla opiekunów, boisko sportowe, przestrzeń/plac muzyczny (stolik, krzesła, sprzęt grający, nagłośnienie, mikrofon), dostarczenie zasilania, obsługa techniczna.
 - 2) Boisko sportowe/hala sportowa/teren zielony: wymiary: boisko sportowe wraz z terenem rekreacyjnym – co najmniej 6000 m² lub hala sportowa – co najmniej 1200 m², sprzęt sportowy: piłki, zestawy do badmintonu, rzutki, mini kosze, trampolina, sprzęty dodatkowe: dmuchaniec – duża zjeżdżalnia, 4 - osobowe eurobungee, suchy basen, boule; animatorzy - co najmniej 3 osoby, instruktorzy sportowi – co najmniej 3 osoby, osoby do obsługi sprzętów – co najmniej 2 osoby.
 - 3) Wykonawca zobowiązany jest przygotować teren przed piknikiem oraz uporządkować teren po pikniku.
 - 4) Wykonawca zapewni:
 - a) Atrakcje dla uczestników pikniku:

- zapewnienie dyplomów i medali dla każdego uczestnika korzystającego z atrakcji (90 sztuk),
 - gry i zabawy ruchowe dla dzieci między 4 - 7 r.ż.,
 - konkurencje sportowe dla dzieci i rodziców zastępczych (skoki w worku, slalomy, rzuty i strzały do bramek, przeciąganie liny, wspólne tańce, gra na instrumentach itp.),
 - zabawy manualne dla najmłodszych uczestników: tworzenie bransoletek, kolorowanki itp.,
 - bańki mydlane, dmuchańce, trampolina,
 - piłki: mini mecze drużyn, rzut do celu, do wiadra, do siatki na motyle, skoki na piłkach, kręgle z butelek,
 - wyścigi: w workach, na skrzynkach plastikowych, zafoliowani, przechodzenie pod liną, pojazdy kartonowe,
 - tor przeszkód: hula hop, skakanki, slalom z jajkiem/piłeczką, bieg z wiaderkiem, żonglowanie, ubranie/zdjęcie kombinezonu malarskiego,
 - krótkie gry terenowe,
 - zabawy z chustą i tunelem Klanza, zabawy taneczne integracyjne,
 - wspólne malowanie farbami, malowanie twarzy.
- a) Ubezpieczenie NNW dla 150 osób (dzieci i opiekunów) – suma ubezpieczenia minimum 12 000zł/osobę.
- b) Punkt gastronomiczny: poczęstunek w formie: woda mineralna (niegazowana - 70 x 0,5l, gazowana - 70 x 0,5l), drożdżówki (1 sztuka/osoba), serwetki papierowe (500 sztuk), gofry, ciasto, lody, owoce (wybór jednej z opcji 1 szt. / osobę) Dostarczone produkty żywnościowe będą świeże, odpowiedniej jakości, a zestawy przygotowane zostaną w dniu ich dostarczenia.
- c) Zaplecze sanitarne: zapewnienie dostępu do toalet – co najmniej 2 toalety (woda bieżąca, papier toaletowy, mydło w płynie); kubły na śmieci.
3. Zamawiający wymaga, by wykonawca zawarł umowę o powierzeniu przetwarzania danych osobowych, której wzór stanowi załącznik numer 3 do niniejszego Ogłoszenia.

PRZYGOTOWANIE ORAZ SKŁADANIE OFERT

1. Oferty należy składać w formie pisemnej na dzienniku podawczym w siedzibie zamawiającego przy ul. Józefińskiej 14 w Krakowie w terminie do dnia 22 maja 2019 roku do godz. 10:00.
2. Oferty należy składać w nieprzejrzystych i zaklejonych kopertach lub opakowaniach oznakowanych jako zewnętrzne i wewnętrzne:
 - a) koperta zewnętrzna powinna być zaadresowana do zamawiającego na adres Gmina Miejska Kraków - Miejski Ośrodek Pomocy Społecznej w Krakowie, ul. Józefińska 14, oznakowana następująco: „Organizacja pikniku dla rodzin zastępczych - zamówienie publiczne numer 271.1.489.2019”,
 - b) koperta wewnętrzna powinna być zaadresowana i oznakowana jak wyżej, a ponadto opatrzona nazwą i dokładnym adresem wykonawcy.
3. W razie konieczności wprowadzenia zmian do złożonej oferty, wykonawca swoje oświadczenie o wprowadzeniu zmian powinien złożyć zamawiającemu na piśmie przed upływem terminu składania ofert w trwale zamkniętej kopercie, opisanej tak jak oferta z dodatkiem „Zmiana”.
4. Jeżeli oferta jest wysyłana za pomocą przesyłki kurierskiej/listowej, wykonawca winien zaznaczyć, że przesyłka zawiera ofertę oraz wskazać numer postępowania. Zamawiający nie ponosi odpowiedzialności za następstwa spowodowane brakiem zabezpieczenia oferty lub brakiem którejkolwiek z ww. informacji. Zamawiający zastrzega, że wyłączne ryzyko

- nieterminowego dostarczenia oferty oraz omyłkowego otwarcia wskutek nienależytego oznaczenia koperty ponosi wykonawca.
5. Termin związania ofertą wynosi 30 dni i biegnie wraz z upływem terminu składania ofert.
 6. Oferty złożone po wyznaczonym terminie składania ofert lub oferty nie zawierające wymaganych załączników będą odrzucane.
 7. Oferty wykonawców, którzy nie spełniają warunków udziału w postępowaniu będą odrzucane.
 8. Oferta, złożona w języku polskim, powinna zawierać: datę jej sporządzenia, nazwę i dokładny adres wykonawcy, numery NIP i REGON wykonawcy (o ile posiada), adres e-mail wykonawcy, numer telefonu, faksu, numer rachunku bankowego wykonawcy.
 9. Wykonawca zobowiązany jest uwzględnić w cenie łącznej oferty wszystkie koszty związane z wykonaniem przedmiotu zamówienia.
 10. Wykonawca zobowiązany jest wskazać w ofercie osoby upoważnione do kontaktu z zamawiającym wraz z danymi kontaktowymi tych osób, tj. numerem telefonu, adresem poczty elektronicznej oraz numerem faksu. Zamawiający zastrzega, iż wszelka korespondencja dotycząca przedmiotowego postępowania musi być podpisana – dla swej ważności – wyłącznie przez osoby wskazane jako upoważnione do kontaktu z zamawiającym.
 11. Do oferty należy załączyć; pełnomocnictwo dla osoby podpisującej ofertę, jeżeli nie jest ona uprawniona do reprezentowania podmiotu, zgodnie z wypisem z KRS lub ewidencji działalności gospodarczej.
 12. Zamawiający dokona poprawienia oczywistych omyłek pisarskich i rachunkowych oraz innych omyłek, nie powodujących istotnych zmian w treści oferty zawiadamiając o tym wykonawcę, którego ofertę poprawiono.

KRYTERIA WYBORU OFERTY

Zamawiający będzie oceniał oferty złożone w postępowaniu według kryterium cena = 100%. Wszystkie wartości liczbowe będą zaokrąglane do dwóch miejsc po przecinku według następujących zasad:

- 1) jeśli następna cyfra po zaokrąglanej, to: 0, 1, 2, 3 albo 4, to cyfra zostanie zaokrąglona w dół (zaokrąglenie z niedmiarem),
- 2) jeśli następna cyfra po zaokrąglanej, to: 5, 6, 7, 8, albo 9, to cyfra zostanie zaokrąglona w górę (zaokrąglenie z nadmiarem).

Oferta, która przedstawia najkorzystniejszy bilans (maksymalna liczba przyznanych punktów w oparciu o ustalone kryterium) zostanie uznana za najkorzystniejszą. Realizacja zamówienia zostanie powierzona wykonawcy, którego oferta uzyska najwyższą liczbę punktów w danej części zamówienia.

Załączniki:

1. Formularz ofertowy – załącznik numer 1,
2. Wzór umowy – załącznik numer 2,
3. Wzór umowy o powierzenie przetwarzania danych – załącznik numer 3,

z upoważnienia Dyrektora
Wioletta Zielińska

Kierownik
Sekcji Zamówień Publicznych



Figure 2

(pieczęć adresowa Wykonawcy)

**Gmina Miejska Kraków
Miejski Ośrodek Pomocy Społecznej
ul. Józefińska 14
30-529 Kraków**

**OFERTA
do zamówienia nr 271.1.489.2019**

W odpowiedzi na ogłoszenie w sprawie postępowaniu o udzielenie zamówienia publicznego, którego przedmiotem jest organizacja pikniku dla rodzin zastępczych składam niniejszą ofertę. Oferuję wykonanie przedmiotu zamówienia za cenę:

..... złotych netto, tj.złotych brutto (stawka VAT.....%), zgodnie z kalkulacją: zł brutto za 1 uczestnika x 150 (ilość uczestników).

Miejsce organizacji pikniku

Oświadczam, iż miejsce realizacji przedmiotu zamówienia spełnia warunki określone przez zamawiającego w Ogłoszeniu w sprawie postępowania o udzielenie zamówienia publicznego.

Świadomy odpowiedzialności karnej wynikającej z art. 233 §1¹ ustawy z dnia 6 czerwca 1997 roku Kodeks karny oświadczam, że:

1. Spełniam warunki udziału w postępowaniu, a w szczególności posiadam uprawnienia do wykonywania określonej działalności lub czynności, jeżeli przepisy prawa nakładają obowiązek ich posiadania; dysponuję odpowiednim potencjałem technicznym oraz osobami zdolnymi do wykonania zamówienia; znajduję się w sytuacji ekonomicznej i finansowej zapewniającej należyte i terminowe wykonanie zamówienia.
2. Załączone do oferty dokumenty opisują stan faktyczny i prawny, aktualny na dzień otwarcia ofert.
3. Cena oferty uwzględnia wszystkie koszty wykonania przyszłego świadczenia umownego.
4. Zapoznałem się z treścią Ogłoszenia w sprawie postępowania o udzielenie zamówienia publicznego, uznaję się za związanego określonymi w nim postanowieniami i zobowiązuję się - w przypadku wyboru mojej oferty - do zawarcia umów zgodnych z wzorem stanowiącym załącznik numer 2 i 3 do ogłoszenia.
5. Akceptuję warunki realizacji zamówienia określone przez zamawiającego we wzorach umowy, stanowiących załączniki numer 2 i 3 do ogłoszenia.

Art. 233§1 Kto, składając zeznanie mające służyć za dowód w postępowaniu sądowym lub w innym postępowaniu prowadzonym na podstawie ustawy, zeznaje nieprawdę lub zataja prawdę, podlega karze pozbawienia wolności od 6 miesięcy do lat 8.

6. Zamówienie zrealizuję samodzielnie (przy udziale podwykonawców)¹

1.

(zakres podzlecanej usługi i jej wartość)

7. Za wyjątkiem informacji i dokumentów zawartych na stronach niniejsza oferta wraz z załącznikami do niej jest jawna i nie zawiera informacji stanowiących tajemnicę przedsiębiorstwa w rozumieniu przepisów ustawy o zwalczaniu nieuczciwej konkurencji.

Wszelką korespondencję w sprawie niniejszego postępowania należy kierować pod adres oferenta:

nr telefonu/faksu..... adres mailowy:

Numer rachunku bankowego wykonawcy:

Osoba upoważniona do kontaktu z Zamawiającym: nr tel.,

adres e-mail:

Oferta niniejsza zawiera kolejno ponumerowanych i podpisanych przez osobę upoważnioną stron.

Integralną część oferty stanowią niżej wymienione załączniki:

1. (proszę wymienić jakie)

....., dnia
(miejscowość)

.....
(podpis i pieczęć wykonawcy lub osoby przez niego upoważnionej)

z upoważnienia Dyrektora
Wioletta Zielińska
Kierownik
Szekcji Zamówień Publicznych

Umowa powierzenia przetwarzania danych osobowych (wzór)

zawarta w dniu w Krakowie pomiędzy:
Miejskim Ośrodkiem Pomocy Społecznej w Krakowie, 30-529 Kraków, ul. Józefińska 14,
NIP 677-17-34-298, REGON 351505308, zwanym dalej „Powierzającym”,
reprezentowanym przez

a

....., zwanym dalej „Przetwarzającym”, reprezentowanym przez:
....., zwanymi łącznie „Stronami”

Stosownie do przepisów rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2016/679 z dnia 27 kwietnia 2016 r. w sprawie ochrony osób fizycznych w związku z przetwarzaniem danych osobowych i w sprawie swobodnego przepływu takich danych oraz uchylenia dyrektywy 95/46/WE, mając na celu wykonanie postanowień art. 28 w/w rozporządzenia, strony zawierają umowę o treści następującej:

§ 1

Dla potrzeb niniejszej Umowy, o ile z treści i celu umowy nie wynika inaczej, przyjmuje się następujące znaczenia dla poniżej wymienionych sformułowań:

- 1) „Umowa” – niniejsza umowa;
- 2) „Rozporządzenie” – rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2016/679 z dnia 27 kwietnia 2016 r. w sprawie ochrony osób fizycznych w związku z przetwarzaniem danych osobowych i w sprawie swobodnego przepływu takich danych oraz uchylenia dyrektywy 95/46/WE;
- 3) „Ustawa” - ustawa z dnia 10 maja 2018 r. o ochronie danych osobowych;
- 4) „Dane osobowe” – dane osobowe w rozumieniu art. 4 pkt 1 Rozporządzenia;
- 5) „Zbiór danych” – własny zbiór danych osobowych Powierzającego przetwarzany przez Przetwarzającego.

§ 2

1. Powierzający powierza Przetwarzającemu przetwarzanie danych osobowych ze zbioru:, a Przetwarzający zobowiązuje się przetwarzać powierzone dane osobowe w sposób nie naruszający postanowień zawartych w Umowie, Rozporządzeniu, Ustawie oraz w innych przepisach prawa powszechnie obowiązującego, które chronią prawa osób, których dane dotyczą.
2. Zakres danych osobowych powierzonych Przetwarzającemu do przetwarzania:
3. Kategorie osób, których dane zostają powierzone Przetwarzającemu:
4. Przetwarzający będzie przetwarzał powierzone dane osobowe wyłącznie w związku z realizacją umowy nr z dnia w sprawie.....
5. Przetwarzanie przez Przetwarzającego danych osobowych w zakresie oraz celach innych niż wskazane powyżej nie jest objęte upoważnieniem udzielanym w treści Umowy.



6. Powierzający gromadzi dane osobowe w zbiorze danych, na podstawie ustaw i przepisów wykonawczych związanych z jego działalnością statutową i zakresem zadań powierzanych do wykonania.
7. Powierzający jest administratorem danych w odniesieniu do powierzonych Przetwarzającemu danych osobowych.

§ 3

1. Przetwarzający oświadcza, że przy przetwarzaniu powierzonych danych osobowych, do ich zabezpieczenia stosuje odpowiednie środki techniczne i organizacyjne, o których mowa w art. 32 Rozporządzenia, zapewniające adekwatny stopień bezpieczeństwa odpowiadający ryzyku związanemu z przetwarzaniem danych osobowych.
2. Zabezpieczenia stosowane przez Przetwarzającego w celu ochrony danych osobowych polegają co najmniej na:
 - 1) dopuszczeniu do przetwarzania danych osobowych wyłącznie osób posiadających upoważnienie nadane przez Przetwarzającego;
 - 2) prowadzeniu ewidencji osób upoważnionych do przetwarzania danych osobowych;
 - 3) pisemnym zobowiązaniu osób upoważnionych do przetwarzania danych osobowych do zachowania ich w tajemnicy;
 - 4) przechowywaniu nośników danych osobowych w zamkniętych szafach znajdujących się w zamkniętych pomieszczeniach;
 - 5) niszczeniu nośników informacji zawierających dane osobowe za pomocą niszczarek dokumentów;
 - 6) zabezpieczeniu dostępu do systemu operacyjnego komputera, w którym przetwarzane są dane osobowe za pomocą loginu oraz hasła lub karty procesorowej lub zabezpieczenia o wyższym standardzie;
 - 7) zastosowaniu w komputerach, w których przetwarzane są dane osobowe oprogramowania antywirusowego oraz jego bieżącym aktualizowaniu.
3. Przetwarzający jest zobowiązany do podjęcia wszelkich kroków służących zachowaniu w poufności powierzonych do przetwarzania danych osobowych przez osoby współpracujące lub pracujące dla Przetwarzającego, mające dostęp do powierzonych danych osobowych, zarówno w trakcie trwania stosunku pracy lub stosunku cywilnoprawnego, jak i po jego ustaniu.
4. Przetwarzający zobowiązuje się nie udostępniać otrzymanych danych osobowych osobom nieuprawnionym.
5. Biorąc pod uwagę charakter przetwarzania, w miarę możliwości Przetwarzający zobowiązuje się pomagać Powierzającemu poprzez odpowiednie środki techniczne i organizacyjne wywiązać się z obowiązku odpowiadania na żądania osoby, której dane dotyczą, w zakresie wykonywania jej praw określonych w rozdziale III Rozporządzenia.
6. Uwzględniając charakter przetwarzania oraz dostępne mu informacje, Przetwarzający zobowiązuje się pomagać Powierzającemu w wywiązywaniu się z obowiązków określonych w art. 32–36 Rozporządzenia.
7. Przetwarzający niezwłocznie informuje Powierzającego, jeżeli jego zdaniem wydane mu polecenie stanowi naruszenie Rozporządzenia lub innych przepisów Unii lub państwa członkowskiego o ochronie danych.
8. Przetwarzający zobowiązuje się, że podczas realizacji Umowy będzie ściśle współpracował z Powierzającym w zakresie dotyczącym przetwarzania danych osobowych, w szczególności zobowiązuje się niezwłocznie poinformować Przetwarzającego o wszelkich okolicznościach mających lub mogących mieć wpływ na zgodność z prawem przetwarzania danych osobowych przez Przetwarzającego, w tym w



- szczegółności o stwierdzeniu próby lub faktu naruszenia poufności powierzonych danych osobowych.
9. Przetwarzający oraz – gdy ma to zastosowanie – ich przedstawiciele współpracują z Urzędem Ochrony Danych Osobowych w ramach wykonywania przez niego swoich zadań.
 10. Przetwarzający oświadcza, że wyznaczył Inspektora Ochrony Danych (wyłącznie w przypadku, gdy zostaje spełniona którakolwiek przesłanka, o której mowa w art. 37 ust. 1 Rozporządzenia).
 11. Przetwarzający jest zobowiązany do przedłożenia osobie, której dane dotyczą klauzuli informacyjnej, o której mowa w art. 13 lub 14 Rozporządzenia, sporządzonej zgodnie ze wzorem stanowiącym załącznik do Umowy.¹
 12. Przetwarzający, w przypadku wygaśnięcia Umowy ma obowiązek niezwłocznego, (nie później niż w terminie do 7 dni) zwrotu / usunięcia ² wszystkich danych osobowych, których przetwarzanie zostało mu powierzone w tym również usunięcia danych osobowych z wszelkich nośników elektronicznych oraz podjęcia stosownych działań w celu wyeliminowania możliwości dalszego przetwarzania danych powierzonych na podstawie Umowy. Przetwarzający zobowiązany jest również do usunięcia wszelkich istniejących kopii powierzonych do przetwarzania danych osobowych, chyba że prawo Unii Europejskiej lub prawo polskie nakazuje przechowywanie danych osobowych.
 13. Wykonanie czynności, o których mowa w ust. 12 niniejszego paragrafu, Przetwarzający jest zobowiązany potwierdzić na piśmie i niezwłocznie doręczyć stosowny protokół Powierzającemu.

§ 4

1. Powierzający umocowuje Przetwarzającego do wydawania osobom, o których mowa w § 3 ust. 2 pkt 1, imiennych upoważnień do przetwarzania danych osobowych.
2. Upoważnienie wygasa z chwilą:
 - 1) jego odwołania,
 - 2) rozwiązania lub wygaśnięcia stosunku łączącego osobę upoważnioną z Przetwarzającym,
 - 3) zakończenia realizacji umowy, o której mowa w § 2 ust. 4
 - 4) zakończeniem wykonywania działalności przez Przetwarzającego.
3. Upoważnienia przechowuje Przetwarzający w swojej siedzibie.

§ 5

1. Przetwarzający oraz – gdy ma to zastosowanie – przedstawiciel Przetwarzającego prowadzą rejestr wszystkich kategorii czynności przetwarzania dokonywanych w imieniu Powierzającego, o którym mowa art. 30 ust. 2 Rozporządzenia.
2. Przetwarzający oraz – gdy ma to zastosowanie – przedstawiciel Przetwarzającego udostępniają rejestr na żądanie Urzędu Ochrony Danych Osobowych.
3. Obowiązki, o których mowa w niniejszym paragrafie nie mają zastosowania do przedsiębiorcy lub podmiotu zatrudniającego mniej niż 250 osób, chyba że:
 - 1) przetwarzanie, którego dokonują, może powodować ryzyko naruszenia praw lub wolności osób, których dane dotyczą,

¹ - ustęp ma zastosowanie wyłącznie w przypadku, gdy Powierzający nie będzie wykonywał osobiście obowiązków informacyjnych, o których mowa w art. 13 i 14 Rozporządzenia. Stosowny wzór klauzuli informacyjnej należy opracować w oparciu o aktualne polecenie służbowe Dyrektora MOPS w sprawie wprowadzania wzorów klauzul informacyjnych dotyczących przetwarzania danych osobowych przez Miejski Ośrodek Pomocy Społecznej w Krakowie.

² - niepotrzebne skreślić - stosownie do decyzji Powierzającego



- 2) przetwarzanie nie ma charakteru sporadycznego,
- 3) przetwarzanie obejmuje szczególne kategorie danych osobowych, o których mowa w art. 9 ust. 1 Rozporządzenia, lub dane osobowe dotyczące wyroków skazujących i czynów zabronionych, o czym mowa w art. 10 Rozporządzenia.

§ 6

Przetwarzający niezwłocznie informuje Powierzającego o:

- 1) wszelkich przypadkach naruszenia ochrony danych osobowych lub o ich niewłaściwym użyciu;
- 2) każdym przypadku naruszenia obowiązków dotyczących ochrony danych osobowych przez niego lub osoby, o których mowa w § 4 ust. 1, w tym również osoby nie posiadające upoważnienia;
- 3) wszelkich czynnościach z własnym udziałem w sprawach dotyczących ochrony danych osobowych prowadzonych w szczególności przed Urzędem Ochrony Danych Osobowych, innymi urzędami państwowymi, policją, prokuraturą lub przed sądem.

§ 7

1. Powierzający umocowuje Przetwarzającego do dalszego powierzania przekazanych danych osobowych, w imieniu i na rzecz Powierzającego podmiotom wykonującym zadania związane z realizacją umowy, o której mowa w § 2 ust. 4.
2. Powierzenie przetwarzania, o którym mowa w ust. 1, wymaga uzyskania uprzednio pisemnej zgody Powierzającego oraz odbywa się na podstawie odrębnych umów zawieranych na piśmie, z zastrzeżeniem, że umowy te będą zawierały postanowienia określające warunki przetwarzania danych osobowych nie gorsze niż określone w Umowie.
3. Zakres danych osobowych powierzanych do przetwarzania przez Przetwarzającego podmiotom, o których mowa w ust. 1 powinien być każdorazowo dostosowany przez Przetwarzającego do celu ich powierzenia, przy czym zakres nie może być szerszy niż określony w § 2 ust. 2.
4. Przetwarzający przekazuje Powierzającemu, na każde jego żądanie, kopie umów powierzenia, o których mowa w ust. 2 niniejszego paragrafu.
5. Na innym podmiocie przetwarzającym, któremu Przetwarzający powierzył przetwarzanie danych osobowych spoczywają te same obowiązki ochrony danych jak na Przetwarzającym, w szczególności w zakresie zapewnienia wystarczających gwarancji wdrożenia odpowiednich środków technicznych i organizacyjnych, by przetwarzanie odpowiadało wymogom Rozporządzenia.
6. Jeżeli inny podmiot przetwarzający, któremu Przetwarzający powierzył przetwarzanie danych osobowych nie wywiąże się ze spoczywających na nim obowiązków ochrony danych, pełna odpowiedzialność wobec Powierzającego za wypełnienie obowiązków tego innego podmiotu przetwarzającego spoczywa na Przetwarzającym.
7. Przekazanie powierzonych danych do państwa trzeciego lub organizacji międzynarodowej może nastąpić jedynie na pisemne polecenie Powierzającego, chyba, że obowiązek taki nakłada na Przetwarzającego prawo Unii lub prawo państwa członkowskiego, któremu podlega Przetwarzający. W takim przypadku przed rozpoczęciem przetwarzania Przetwarzający informuje Powierzającego o tym obowiązku prawnym, o ile prawo to nie zabrania udzielania takiej informacji z uwagi na ważny interes publiczny.



§ 8

1. Przetwarzający udostępnia Powierzającemu lub instytucji go kontrolującej wszelkie informacje niezbędne do wykazania spełnienia obowiązków określonych w art. 28 Rozporządzenia oraz umożliwia przeprowadzanie audytów, w tym inspekcji.
2. Zawiadomienie o zamiarze przeprowadzenia audytu zostanie doręczone Przetwarzającemu na co najmniej 3 dni robocze przed rozpoczęciem audytu.
3. W przypadku powzięcia przez Powierzającego wiadomości o rażącym naruszeniu przez Przetwarzającego zobowiązań wynikających z Rozporządzenia, Ustawy lub z Umowy, Przetwarzający umożliwi Powierzającemu lub instytucjom go kontrolującym dokonanie niezapowiedzianego audytu w celu, o którym mowa w ust. 1 niniejszego paragrafu.
4. Przetwarzający jest zobowiązany do zastosowania się, na własny koszt i w wyznaczonym terminie, do zaleceń dotyczących poprawy jakości zabezpieczenia powierzonych do przetwarzania danych osobowych oraz sposobu ich przetwarzania, sporządzonych w wyniku przeprowadzonego audytu.

§ 9

1. Przetwarzający ponosi odpowiedzialność za udostępnienie powierzonych danych osobowych osobom nieupoważnionym lub wykorzystanie danych osobowych niezgodnie z Umową, przepisami prawa powszechnie obowiązującego, w tym w szczególności z przepisami Rozporządzenia.
2. W przypadku naruszenia obowiązujących przepisów prawa lub Umowy z przyczyn leżących po stronie Przetwarzającego, w następstwie, czego Powierzający zostanie zobowiązany do wypłaty odszkodowania lub zostanie ukarany karą grzywny lub karą administracyjną, o której mowa w art. 83 Rozporządzenia, Przetwarzający zobowiązuje się pokryć poniesione z tego tytułu straty i koszty.

§ 10

1. Umowę zawiera się na czas określony, tj. od dnia r. do r.³

§ 11

Powierzający ma prawo wypowiedzieć Umowę ze skutkiem natychmiastowym, gdy Przetwarzający:

- 1) wykorzysta dane osobowe w sposób niezgodny z Umową, przepisami Rozporządzenia lub Ustawy,
- 2) pomimo uprzedniego, wezwania Powierzającego, nie zaprzestanie niewłaściwego przetwarzania danych osobowych,
- 3) zawiadomi o swojej niezdolności do dalszego wykonywania Umowy, a w szczególności o niespełnianiu warunków, o których mowa w § 3.

§ 12

Umowa wygasa w przypadku wygaśnięcia umowy, o której mowa w § 2 ust. 4 lub w przypadku zakończenia wykonywania działalności przez Przetwarzającego.

³ - Określając okres trwania umowy należy uwzględnić czas na dokonanie rozliczeń w związku z realizacją umowy, o której mowa w § 2 ust. 4 oraz dokonanie czynności, o których mowa w § 3 ust. 12 i 13.

W przypadku umów powierzenia, których zawarcie wynika ze zlecenia zadania publicznego na podst. ustawy z dnia 24 kwietnia 2003 r. o działalności pożytku publicznego i o wolontariacie, określając okres trwania umowy należy uwzględnić 5-letni okres przechowywania dokumentacji, licząc od początku roku następującego po roku, w którym Przetwarzający zakończył realizację zadania publicznego.



§ 13

1. W sytuacjach nadzwyczajnych, nieprzewidzianych w Umowie, Przetwarzający zobowiązuje się do przetwarzania danych osobowych mając na uwadze ochronę danych osobowych oraz interes Powierzającego.
2. W sprawach nieuregulowanych w Umowie zastosowanie mają odpowiednio przepisy Rozporządzenia, Ustawy, ustawy z dnia 23 kwietnia 1964 r. Kodeks cywilny oraz ustawy z dnia 27 lipca 2001 r. o ochronie baz danych.

§ 14

1. Spory mogące wyniknąć w trakcie wykonywania umowy strony poddają rozstrzygnięciu sądu właściwego dla siedziby Powierzającego.
2. Przed wystąpieniem na drogę sądową Strony ustalają obligatoryjny tryb postępowania polubownego, polegający w szczególności na konieczności sprecyzowania zarzutów wobec drugiej Strony na piśmie. Druga Strona ma obowiązek udzielenia pisemnej odpowiedzi na pisemne zarzuty Strony. Brak odpowiedzi, w terminie 14 dni lub odmowa udzielenia odpowiedzi daje podstawę do wystąpienia na drogę sądową.

§ 15

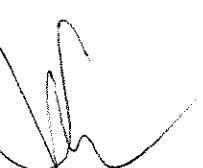
Wszelkie zmiany do Umowy wymagają formy pisemnej pod rygorem nieważności.

§ 16

Umowę sporządzono w dwóch jednobrzmiących egzemplarzach, po jednym, dla każdej ze Stron.

Przetwarzający

Powierzający



Umowa (wzór)

Zawarta w dniu roku w Krakowie pomiędzy:

Gminą Miejską Kraków z siedzibą w Krakowie (kod pocztowy: 31-004) Plac Wszystkich Świętych 3-4, zwaną dalej „Zamawiającym”, numer NIP 6761013717, numer REGON 351554353 reprezentowaną przez Lidie Król – Zastępcę Dyrektora ds. Administracyjnych Miejskiego Ośrodka Pomocy Społecznej w Krakowie z siedzibą w Krakowie (kod pocztowy: 30-529), przy ul. Józefińskiej 14, działającą na podstawie pełnomocnictwa numer 91/2016 Prezydenta Miasta Krakowa z dnia 18 lutego 2016 roku

a

..... z siedzibą w (kod pocztowy:), przy ul., wpisanym do prowadzonego przez, numer NIP .., numer REGON, zwanym dalej „Wykonawcą”, reprezentowanym przez łącznie zwanymi „Stronami”, o treści następującej:

§1 Postanowienia ogólne

Umowa zostaje zawarta po przeprowadzeniu postępowania o udzielenie zamówienia publicznego, zgodnie z dyspozycją art. 138o ustawy z dnia 29 stycznia 2004 roku Prawo zamówień publicznych (tekst jednolity: Dz. U. z 2019 roku, 1986 z późniejszymi zmianami), w wyniku wyboru oferty Wykonawcy.

§2 Opis przedmiotu umowy

1. Przedmiotem niniejszej umowy jest []
2. Przedmiot umowy obejmuje: [].
3. Ilość uczestników – nie więcej niż [] w tym: []Strony przewidują możliwość zmniejszenia ilości uczestników w terminie do 7 dni przed planowanym wyjazdem, o nie więcej niż 15% łącznej liczby uczestników. W przypadku, o którym mowa w zdaniu poprzedzającym, Zamawiający nie będzie zobowiązany do pokrycia kosztów pobytu osób nieobecnych. Wykonawcy nie przysługują z tego tytułu żadne roszczenia.
4. Termin realizacji przedmiotu umowy: w okresie od dnia 2019 roku do dnia 2019 roku.

§3 Obowiązki Wykonawcy

1. Wykonawca zobowiązany jest zapewnić: [zgodnie z opisem przedmiotu zamówienia]
2. Wykonawca zobowiązany jest przestrzegać przy realizacji przedmiotu zamówienia przepisy ustawy z dnia 10 maja 2018 roku o ochronie danych osobowych.
3. Zamawiający zastrzega sobie prawo do przeprowadzenia kontroli w zakresie realizacji przedmiotu umowy zarówno przez upoważnionych przedstawicieli Zamawiającego jak i podmiotów kontrolujących Zamawiającego.
4. Strony ustalają, że wszelkie oświadczenia, wnioski, zawiadomienia oraz informacje Zamawiający i Wykonawca będą przekazywać sobie wyłącznie w formie pisemnej, faksem lub drogą elektroniczną, na adres Zamawiającego: dz@mops.krakow.pl. na adres Wykonawcy:@..... Strony zobowiązane są zapewnić sprawność łączy internetowych oraz adresów mail, na które będą przesyłane wiadomości, a także bieżący odbiór wiadomości. W przypadku awarii łączy internetowych lub adresu mail informacje będą przesyłane faksem pod następujące numery:
 - 1) numer faksu Zamawiającego 12 431 07 15,
 - 2) numer faksu Wykonawcy

§4 Wymagania dotyczące miejsca wykonywania przedmiotu umowy

- 1) Przedmiot umowy zostanie zrealizowany w:

§5 Wyżywienie uczestników

1. Wykonawca zobowiązany jest zapewnić uczestnikom pobytu:
1) []
2. Wykonawca odpowiedzialny jest za właściwą jakość przygotowywanych i wydawanych posiłków z uwzględnieniem temperatury oraz innych wymogów określonych w przepisach ustawy z dnia 25 sierpnia 2006 roku o bezpieczeństwie żywności i żywienia wraz z aktami wykonawczymi oraz przepisów ustawy z dnia 14 marca 1985 roku o Państwowej Inspekcji Sanitarnej.

§6 Termin realizacji przedmiotu umowy

Umowę zawiera się na czas określony, tj. od dnia jej podpisania do dnia [].

§7 Wysokość wynagrodzenia oraz termin zapłaty

1. Z tytułu realizacji przedmiotu umowy Zamawiający zapłaci Wykonawcy wynagrodzenie w kwocie nie wyższej niżzł brutto (słownie: złotych /100), zgodnie z ofertą Wykonawcy, stanowiącą załącznik do niniejszej umowy.
2. Wykonawca zobowiązany jest doręczyć fakturę na dziennik podawczy do siedziby Zamawiającego w Krakowie, przy ul. Józefińskiej 14, z tym jednak zastrzeżeniem, że dokumenty rozliczeniowe mają być wystawiane na podmiot: Gmina Miejska Kraków z siedzibą w Krakowie (kod pocztowy: 31-004) Plac Wszystkich Świętych 3-4, numer NIP 6761013717, numer REGON 351554353 (nabywca); (odbiorca: Miejski Ośrodek Pomocy Społecznej w Krakowie, ul. Józefińska 14, 30-529 Kraków).
3. W przypadku złożenia dokumentacji zgodnej z umową wypłata wynagrodzenia nastąpi przelewem na wskazany przez Wykonawcę rachunek bankowy, w terminie do 7 dni od dnia doręczenia Zamawiającemu faktury. W przypadku przedłożenia dokumentów wymagających uzupełnienia lub wyjaśnień ze strony Wykonawcy, Zamawiający wezwie Wykonawcę do złożenia wyjaśnień/usunięcia braków w ciągu 2 dni od przedłożenia faktury. W takim przypadku wypłata wynagrodzenia nastąpi przelewem na wskazany przez Wykonawcę rachunek bankowy w terminie 3 dni od przedłożenia poprawionej i kompletnej dokumentacji.
4. Za dzień zapłaty uznaje się dzień obciążenia rachunku Zamawiającego.

§8 Klauzula poufności

1. Strony zobowiązują się do zachowania w tajemnicy wobec osób trzecich informacji poufnych oraz do niewykorzystywania informacji poufnych dla celów innych aniżeli służące realizacji przedmiotu umowy.
2. Za informacje poufne Zamawiającego rozumie się wszelkie informacje i/lub materiały dotyczące Zamawiającego, które nie są znane lub nie powinny być znane publicznie, powzięte/otrzymane przez Wykonawcę, w związku z wykonywaniem lub przy okazji wykonywania umowy, a w szczególności informacje stanowiące tajemnice prawem chronione, w tym informacje chronione na podstawie ustawy z dnia 10 maja 2018 roku o ochronie danych osobowych oraz informacje chronione na podstawie ustawy z dnia 5 sierpnia 2010 roku o ochronie informacji niejawnych.
3. Obowiązek ochrony informacji poufnych spoczywa na Wykonawcy niezależnie od formy ich przekazania przez Zamawiającego (w tym w formie przekazu ustnego, dokumentu lub zapisu na komputerowym nośniku informacji).
4. Obowiązek zachowania poufności nie dotyczy informacji poufnych:
1) których ujawnienie jest wymagane przez powszechnie obowiązujące przepisy prawa,

- 2) które są powszechnie znane lub zostały podane do publicznej wiadomości przez stronę uprawnioną lub za jej zezwoleniem.
5. Wykonawca nie będzie sporządzać kopii informacji poufnych Zamawiającego, z wyjątkiem kopii niezbędnych do realizacji przedmiotu umowy. Wszelkie wykonane kopie będą określone jako należące do Zamawiającego.
6. Wykonawca nie będzie podejmował czynności mających na celu uzyskanie informacji poufnych Zamawiającego, innych aniżeli udostępnione przez Zamawiającego, w celu realizacji przedmiotu umowy.
7. Wykonawca może ujawnić informacje poufne Zamawiającego osobie trzeciej wyłącznie po uzyskaniu uprzedniej zgody Zamawiającego, wyrażonej na piśmie.
8. Wykonawca, po wykonaniu przedmiotu umowy, zobowiązany jest do zwrotu wszystkich informacji poufnych Zamawiającemu, w tym sporządzonych kopii informacji poufnych Zamawiającego.
9. Obowiązek zachowania w tajemnicy informacji poufnych spoczywa na Wykonawcy także po wygaśnięciu umowy lub jej rozwiązaniu przez Stronę.
10. Realizacja zobowiązań wynikających z postanowień niniejszego paragrafu wymaga od Wykonawcy zachowania najwyższej staranności, uwzględniającej profesjonalny charakter działania Wykonawcy. Wykonawca jest w pełni odpowiedzialny za każdą bezpośrednią lub pośrednią, szkodę poniesioną przez Zamawiającego w związku z naruszeniem przez Wykonawcę postanowień niniejszego paragrafu.

§9 Kary umowne

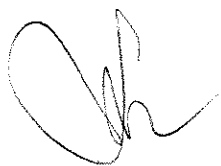
1. Wykonawca zapłaci Zamawiającemu kary umowne w przypadku:
 - 1) opóźnienia w wykonaniu przedmiotu umowy w stosunku do terminu określonego w §6 niniejszej umowy w wysokości 1% wynagrodzenia brutto, o którym mowa w §7 ust. 1 za każdy dzień opóźnienia,
 - 2) wypowiedzenia umowy przez którąkolwiek ze Stron z przyczyn leżących po stronie Wykonawcy w wysokości 20% wynagrodzenia brutto, o którym mowa w §7 ust. 1.
2. Kary umowne mogą być potrącane z wynagrodzenia należnego Wykonawcy.
3. Zamawiający nie naliczy kar umownych w przypadku, gdy opóźnienie jest następstwem działania tzw. „siły wyższej”. Strony zobowiązują się do wzajemnego niezwłocznego powiadamiania się o zaistnieniu tzw. „siły wyższej” w sposób określony w §3 ust. 4.
4. Zamawiający zastrzega sobie prawo dochodzenia na zasadach ogólnych odszkodowania uzupełniającego przewyższającego wysokość kar umownych do wysokości rzeczywiście poniesionej szkody.

§10 Wypowiedzenie umowy

W przypadku rażącego naruszenia przez Wykonawcę postanowień umowy, Zamawiający zastrzega sobie prawo wypowiedzenia umowy ze skutkiem natychmiastowym oraz naliczenia kary umownej, o której mowa w §9 ust. 1 pkt. 2 niniejszej umowy. Za rażące naruszenie postanowień umowy Strony będą uważały w szczególności: opóźnienie w wykonaniu przedmiotu umowy w stosunku do terminu określonego w §6, naruszenie postanowień §8 niniejszej umowy.

§11 Zmiana treści umowy

1. Zamawiający dopuszcza możliwość zmian postanowień niniejszej umowy w następującym zakresie:
 - 1) ilości osób - uczestników pikniku,



- 2) terminu realizacji zamówienia, o ile zmiana terminu nie wynika z przyczyn leżących po stronie Wykonawcy,
 - 3) warunków płatności,
 - 4) miejsca realizacji przedmiotu umowy, z tym jednak zastrzeżeniem, że zmiana miejsca może nastąpić wyłącznie za pisemną zgodą Zamawiającego wyrażoną nie później niż na 2 dni przed ustalonym terminem rozpoczęcia zajęć.
2. Zmiana postanowień umowy może nastąpić za zgodą obu stron wyrażoną w formie pisemnej pod rygorem nieważności.

§12 Postanowienia końcowe

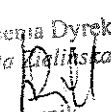
1. W sprawach nieuregulowanych zastosowanie mają przepisy: ustawy z dnia 29 stycznia 2004 roku Prawo zamówień publicznych, ustawy z dnia 23 kwietnia 1964 roku Kodeks cywilny.
2. Przed wystąpieniem na drogę sądową Strony ustalają obligatoryjny tryb postępowania polubownego, polegający w szczególności na konieczności sprecyzowania zarzutów wobec drugiej Strony na piśmie. Druga Strona ma obowiązek udzielenia pisemnej odpowiedzi na pisemne zarzuty Strony. Brak odpowiedzi, w terminie 14 dni lub odmowa udzielenia odpowiedzi daje podstawę do wystąpienia na drogę sądową.
3. Spory mogące wyniknąć w trakcie wykonywania umowy strony podają rozstrzygnięciu sądu właściwego dla siedziby Zamawiającego.
4. Zamawiający oświadcza, że nie wyraża zgody na cesję wierzytelności wynikających z umowy.
5. Umowę sporządzono w dwóch jednobrzmiących egzemplarzach, po jednym dla każdej ze Stron.

Za Wykonawcę:

Za Zamawiającego:


.....

.....


Z upoważnienia Dyrektora
Wioletta Kosińska
Kierownik
Sekcji Zamówień Publicznych